

**Форум Организации Объединенных Наций по лесам****Восьмая сессия**

Нью-Йорк, 20 апреля — 1 мая 2009 года

Пункт 7 предварительной повестки дня*

Диалог с участием многих заинтересованных сторон**Документ для обсуждения, представленный основной группой
неправительственных организаций и представителей
коренных народов***Резюме*

Невзирая на продолжающийся в течение более 13 лет диалог по вопросам глобальной политики в области лесов по линии Межправительственной группы по лесам (с 1995 по 1997 год), Межправительственного форума по лесам (с 1997 по 2000 год), Форума Организации Объединенных Наций по лесам (с 2000 года по настоящее время) и параллельных дискуссий в рамках таких имеющих обязательную юридическую силу документов, как Конвенция о биологическом разнообразии, Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата и Международное соглашение по тропической древесине, острота глобального кризиса применительно к лесам по-прежнему сохраняется.

В ходе проводимого на этих форумах диалога о политике в отношении лесов основное внимание уделялось главным образом либо обсуждению вопроса о необходимости международного юридически обязательного (или необязательного) документа, либо подготовке к обсуждению вопроса о необходимости такого документа в ущерб четким и целенаправленным действиям правительств по прекращению кризиса. В ходе шестой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам правительства, наконец, достигли договоренности относительно разработки не имеющего обязательной юридической силы документа, а седьмая сессия Форума Организации Объединенных Наций по лесам приняла такой документ и многолетнюю программу работы Форума по лесам, а также не имеющий обязательной юридической силы документ на 2007–2015 годы.

В Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата основное внимание уделяется сокращению выбросов, обусловленных

* E/CN.18/2009/1.



обезлесением и деградацией лесов в развивающихся странах, в качестве одного из факторов, содействующих смягчению изменения климата в целом. Вместе с тем все большее признание получает тот факт, что политика сокращения выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов в развивающихся странах, может иметь серьезные последствия для прав и органов управления коренных и других зависящих от лесов народов, особенно в связи с тем, что соглашение о таких выбросах может повлечь за собой значительное расширение финансовых потоков на цели политики в отношении лесов. Опасения по поводу прав и справедливости связаны прежде всего с тем, что распределение благ и издержки таких инициатив по сокращению выбросов может оказаться несбалансированным в отношении коренных народов и местных общин, которые исторически несут ответственность за сохранение и устойчивое использование обширных лесных районов и других экосистем, содержащих большое количество углерода. Необходимо также принять меры к тому, чтобы политика сокращения выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов в развивающихся странах, способствовала обеспечению согласованности и выполнению различных имеющих или не имеющих обязательную юридическую силу документов, касающихся лесов, включая, в частности, Конвенцию о биологическом разнообразии. Представители неправительственных организаций и организаций коренных народов считают необходимым обеспечить незамедлительное принятие мер по решению серьезной проблемы уничтожения лесов на всей планете и обеспечить, чтобы такие меры:

- a) согласовывались с международными документами по правам человека и Конвенцией о биологическом разнообразии;
- b) предусматривали признание, уважение и поддержку традиционных прав коренных народов и местных общин, проживающих в лесах и/или зависящих от них;
- c) предусматривали учет основных причин обезлесения и деградации лесов, а также учет необходимости корректировки финансовых потоков и сокращения потребления;
- d) способствовали установлению подлинно общинного лесопользования, которое позволяло бы расширять возможности народов, проживающих в лесах и зависящих от них;
- e) предусматривали учет негативных последствий ошибочного включения монокультурных лесопосадок в определения лесов, разработанные различными учреждениями Организации Объединенных Наций, такими как Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, секретариаты Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата и Конвенции о биологическом разнообразии, а также Форум Организации Объединенных Наций по лесам;
- f) запрещали применение таких ведущих к возникновению перекосов на рынке планов, как сертификация лесов и лесонасаждений Советом управляющих лесным хозяйством, которая негативно отражается на местном населении и биоразнообразии;
- g) предусматривали обеспечение постоянной экономической поддержки общинной деятельности по восстановлению и реабилитации лесных экосистем в качестве одной из основных мер по решению проблемы исчезновения и деградации лесов.

Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	4
II. Краткая оценка деятельности по осуществлению соответствующих мер, предлагаемых Межправительственной группой по лесам/Межправительственным форумом по лесам	4
III. Приоритетные направления деятельности	7
IV. Рекомендации	8

I. Введение

1. Настоящий документ для обсуждения был подготовлен коалицией неправительственных организаций и организаций коренных народов, взаимодействующих в рамках Глобальной коалиции по лесам. Эта Коалиция (ранее известная как Рабочая группа НПО по лесам) была создана в 1995 году с целью выражения мнений неправительственных организаций (НПО) и организаций коренных народов на различных международных форумах и переговорах по вопросам политики в отношении лесов. Кроме того, она способствует осознанному участию НПО и организаций коренных народов в этих процессах, в том числе в работе Межправительственной группы по лесам, Межправительственного форума по лесам, Форума Организации Объединенных Наций по лесам, а также в рамках Конвенции о биологическом разнообразии и Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата.

2. Незвзирая на продолжающийся в течение более 13 лет диалог по вопросам глобальной политики в области лесов по линии Межправительственной группы по лесам (с 1995 по 1997 год), Межправительственного форума по лесам (с 1997 по 2000 год), Форума Организации Объединенных Наций по лесам (с 2000 года по настоящее время) и параллельных дискуссий в рамках таких имеющих обязательную силу документов, как Конвенция о биологическом разнообразии, Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата и Международное соглашение по тропической древесине, острота глобального кризиса применительно к лесам по-прежнему сохраняется. В ходе проводимого на этих форумах диалога о политике в отношении лесов основное внимание уделялось главным образом либо обсуждению вопроса о необходимости международного юридически обязательного (или необязательного) документа, либо подготовке к обсуждению вопроса о необходимости такого документа в ущерб четким и целенаправленным действиям правительств по прекращению кризиса, затрагивающего леса и население, проживающее в лесных районах, во всем мире.

3. За последние 13 лет правительства почти не приблизились к принятию четкой политики по преодолению этого кризиса; и, поскольку Форуму Организации Объединенных Наций по лесам и его предшественникам не удалось обратить вспять эту крайне пагубную тенденцию, по-прежнему не существует ясности в вопросе о том, каким образом такой документ будет способствовать успешному решению имеющихся проблем. В ходе шестой сессии Форума по лесам правительства, наконец, достигли договоренности относительно разработки не имеющего обязательной юридической силы документа, а седьмая сессия приняла такой документ и многолетнюю программу работы Форума, а также не имеющий обязательной юридической силы документ на 2007–2015 годы.

II. Краткая оценка деятельности по осуществлению соответствующих мер, предлагаемых Межправительственной группой по лесам/ Межправительственным форумом по лесам

4. Межправительственная группа по лесам/Межправительственный форум по лесам выступили с большим количеством предложений о принятии соответ-

ствующих мер по решению проблем, волнующих неправительственные организации и организации коренных народов, которые участвуют в международных переговорах о политике в отношении лесов, например по таким вопросам, как основные причины обезлесения и деградации лесов, традиционные знания о лесах, права коренных народов и местных общин, критерии и показатели устойчивого лесопользования, контроль, оценка и отчетность в связи с осуществлением политики и законов, касающихся устойчивого лесопользования, и так далее.

5. Неправительственные организации, занимающиеся вопросами окружающей среды, общинные неправительственные организации и организации коренных народов принимают активное участие в осуществлении некоторых из таких предлагаемых мер. Например, в 1997 и 1998 годах неправительственные организации совместно с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде, правительствами ряда стран и многими местными общинами организовали семь региональных практикумов по теме, касающейся основных причин обезлесения и деградации земель. В январе 1999 года было организовано два глобальных практикума по этой теме: практикум в Эквадоре, который был посвящен исключительно мнениям коренных народов, и глобальный практикум с участием всех заинтересованных сторон, который состоялся в Сан-Хосе, Коста-Рика. Этот процесс был развернут в целях осуществления практической меры 27(с), рекомендованной Межправительственной группой по лесам. По итогам этих региональных и глобальных мероприятий было организовано 15 национальных практикумов для изучения основных причин обезлесения и деградации лесов. Практикумы будут проводиться на всех континентах.

6. Кроме того, НПО и организации коренных народов выступили инициаторами серий независимых мероприятий по оценке осуществления мер, предлагаемых Межправительственной группой по лесам. Результаты этой деятельности были вкратце изложены в опубликованном в 1998 году докладе под названием «Keeping the Promise» («Сдержим ли обещание?»), который был представлен на рассмотрение Форумом Организации Объединенных Наций по лесам.

7. Помимо этого, неправительственные организации и организации коренных народов провели аналогичный независимый процесс оценки, в котором основное внимание уделялось осуществлению положений Конвенции о биологическом разнообразии, посвященных лесам, и итоги которого были представлены на шестом совещании Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии в 2002 году. Глобальная коалиция по лесам провела аналогичное мероприятие для рассмотрения вопроса о выполнении связанных с лесами обязательств по Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, итоги которого были представлены на одиннадцатой сессии Конференции Сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, состоявшейся в Монреале, Канада, в ноябре 2005 года. В 2008 году Глобальная коалиция по лесам подготовила доклад о ходе осуществления в рамках Конвенции о биологическом разнообразии расширенной программы работы по биоразнообразию лесов, которая была принята в 2002 году 22 независимыми неправительственными организациями и организациями коренных народов в 22 разных странах. В числе содержащихся в этом докладе важных выводов можно отметить необходимость дальнейшего согла-

сования политики в отношении лесов, а также наличие недостатков в осуществлении расширенной программы работы по биоразнообразию лесов в рамках Конвенции о биологическом разнообразии в большинстве стран, в которых проводились мероприятия по оценке.

8. Неправительственные организации считают, что участие неправительственных организаций и организаций коренных народов в осуществлении некоторых мер, предлагаемых Межправительственной группой по лесам/Межправительственным форумом по лесам, носит конструктивный характер и позволяет надеяться на улучшение положения, поскольку реализованные при их участии предложения касаются весьма ограниченного количества мер, которые были полностью осуществлены к настоящему времени на глобальном уровне.

9. Неправительственные организации и организации коренных народов продолжают участвовать в работе форумов, которые обеспечивают возможности для участия гражданского общества и эффективного представления его мнений. Вместе с тем существуют серьезные проблемы, которые препятствуют реализации желаемых форм и потенциала участия групп и внесения ими существенного вклада в эти процессы, включая, в частности, отсутствие надлежащих финансовых положений и ограничения в отношении участия и аккредитации в Экономическом и Социальном Совете, что является негативным стимулом для многих заинтересованных неправительственных организаций и организаций коренных народов. Неправительственные организации, организации коренных народов и другие основные группы считают, что диалоги с участием большого числа заинтересованных сторон, организуемые на основе методики, предложенной секретариатом Форума Организации Объединенных Наций по лесам, обеспечивают возможность для того, чтобы сосредоточить внимание исключительно на вкладе таких заинтересованных сторон. Предложения со стороны неправительственных организаций и организаций коренных народов предусматривали более динамичный механизм диалога, ключевым элементом которого является стремление представить информацию и обсудить вопросы, касающиеся практических действий, а не проведение односторонних и абстрактных дебатов, которыми занимался Форум вследствие отсутствия обязательств по представлению докладов. Кроме того, информация об итогах этих диалогов редко включалась в доклады Генерального секретаря. Большинство НПО и организаций коренных народов, принимающих участие в международных обсуждениях политики в отношении лесов, не считают диалоги с участием большого числа заинтересованных сторон подходящим механизмом, который бы позволял распространять мнения гражданского общества. Если не будут предприняты радикальные изменения с целью обеспечения эффективного рассмотрения предложений и мнений основных групп, то поощрять организацию таких мероприятий не следует.

10. Чтобы широко использовать вклад НПО и организаций коренных народов в дело осуществления не имеющего обязательной юридической силы документа, НПО и организации коренных народов, а также другие основные группы выступили с инициативой основных групп, которая предусматривает проведение межсессионного совещания для обсуждения путей прекращения обезлесения и деградации лесов при поддержке гражданского общества. Такое совещание должно состояться до конца 2009 года или в начале 2010 года и внести вклад в обсуждения в ходе девятой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам в 2011 году, который был объявлен Международным го-

дом лесов. Итоги этого совещания могли бы также способствовать осуществлению других процессов изучения политики в отношении лесов, в частности проведению обсуждений по вопросам сдерживания процесса обезлесения, которые проводятся в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, а также обсуждений путей существенного сокращения утраты биоразнообразия в рамках Конвенции о биологическом разнообразии. Представители основных групп и правительств, а также члены Совместного партнерства по лесам вместе обсудят оптимальные пути сотрудничества с гражданским обществом на местном, национальном и глобальном уровнях в целях прекращения глобального кризиса, касающегося лесов.

III. Приоритетные направления деятельности

11. Основными препятствиями на пути эффективной деятельности, безусловно, являются подавляющее превосходство заинтересованных кругов, контролирующих эксплуатацию лесных ресурсов, и столь же серьезная проблема отсутствия политической воли в позиции правительств применительно к охране и устойчивому использованию лесов, а также усиливающаяся тенденция к применению рыночных механизмов в поиске решений, хотя именно в этом и кроется источник многих проблем. Урегулирование касающегося лесов кризиса должно начинаться с выполнения существующих обязательств. В прошлом неправительственные организации и организации коренных народов высказывали свои опасения по поводу того, что проведение переговоров в отношении конвенции о лесах вполне может затянуть принятие решительных мер по прекращению и обращению вспять процесса исчезновения лесов еще на одно десятилетие. Недавно принятый документ, не имеющий обязательной юридической силы, не принесет никакой существенной пользы в урегулировании сложившейся ситуации, если в деятельности по его реализации не будут конкретно учтены следующие основные причины исчезновения лесов: отсутствие признания прав коренных народов, существование неустойчивых моделей потребления и производства, а также неустойчивые финансовые и торговые потоки.

12. Неправительственные организации и организации коренных народов также глубоко обеспокоены тем, что ключевые участники деятельности, в том числе правительства, неправительственные организации и частный сектор, не принимают достаточных мер с целью сдерживания тревожных темпов процесса обезлесения и деградации лесов. Помимо необходимости уделения особого внимания вопросам обезлесения и деградации лесов существует еще одна вызывающая беспокойство ключевая область в лесном секторе, которая заключается в отсутствии признания коренных народов и местных общин, живущих в лесах или в непосредственной близости от них и зависящих от лесов. Без всестороннего признания этих прав и принятия мер по исправлению положения на всех уровнях любая попытка обеспечить устойчивое лесопользование обречена на неудачу.

13. Получившая широкое распространение практика создания крупномасштабных монокультурных лесонасаждений вместо уничтоженных лесов и других природных экосистем, которая подчиняется узкому подходу, предусматривающему производственные и экономические цели, и влечет за собой появление искусственных образований, ошибочно именуемых «лесопосадками», безусловно, является одной из серьезных и непосредственных причин исчезнове-

ния и деградации лесов. Основная подоплека этого процесса заключается в том, что научная модель современного лесоводства строится на неверном определении лесов, которое порождает ошибочное представление о возможности замены лесов искусственными насаждениями. На основании такого ошибочного представления о характере лесов были разработаны далеко идущие планы создания рассчитанных на достижение быстрого результата монокультурных лесонасаждений, которые осуществляются во всем мире. Пагубные последствия таких планов представляют собой колоссальную угрозу для последних оставшихся лесов.

14. В интересах спасения последних оставшихся естественных лесных экосистем необходимо изменить эту удобную концепцию лесоводства. В основе усилий по восстановлению лесов должно лежать восстановление естественных функций лесов на базе гармоничного объединения проверенных научных и традиционных знаний, которые позволят воссоздать экологическую функциональность и структуру. Таким образом, лишь предложения по принятию конкретных мер, которые получают какую-либо поддержку большинства основных групп, будут непосредственно способствовать решению этих вопросов.

15. В Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата основное внимание уделяется сокращению выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов в развивающихся странах, в качестве одного из факторов, содействующих смягчению изменения климата в целом. Все большее признание получает тот факт, что политика сокращения выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов в развивающихся странах, может иметь серьезные последствия для прав и органов управления коренных и других зависящих от лесов народов, особенно в связи с тем, что соглашение о таких выбросах может повлечь за собой значительное расширение финансовых потоков на цели создания монокультурных лесонасаждений, в том числе насаждений генетически модифицированных деревьев, а также использование лесов исключительно для целей сохранения. Опасения по поводу прав и справедливости связаны прежде всего с тем, что распределение благ и издержек таких инициатив по сокращению выбросов может оказаться несбалансированным в отношении коренных народов и местных общин, которые исторически несут ответственность за сохранение и устойчивое использование обширных лесных районов и других экосистем, содержащих большое количество углерода.

IV. Рекомендации

16. **Неправительственные организации и организации коренных народов считают необходимым обеспечить незамедлительное принятие на местном, национальном и глобальном уровнях мер по решению серьезной проблемы уничтожения лесов на всей планете и обеспечить, чтобы такие меры:**

а) **согласовывались с международными документами по правам человека и Декларацией Организации Объединенных Наций о правах коренных народов;**

б) **предусматривали признание, уважение и поддержку традиционных прав коренных народов и местных общин, проживающих в лесах и зависящих от них;**

- c) предусматривали учет основных причин обезлесения и деградации лесов, а также учет необходимости корректировки финансовых потоков и сокращения потребления;
- d) способствовали установлению подлинно общинного лесопользования, которое позволяло бы расширять возможности народов, проживающих в лесах;
- e) предусматривали поддержку традиционных знаний о лесах;
- f) обеспечивали учет культурных и духовных аспектов лесов, а также разработку подходов по решению вопросов распределения благ среди общин, зависящих от лесов;
- g) предусматривали создание финансового механизма, доступного для коренных народов и местных общин.

17. Любой новый механизм сохранения лесов должен:

- a) обеспечивать согласование политики и выполнение различных связанных с лесами документов, имеющих или не имеющих обязательную юридическую силу;
- b) обеспечивать всестороннюю согласованность между различными международными соглашениями, касающимися лесов и прав проживающего в лесах населения, включая Конвенцию о биологическом разнообразии и Декларацию Организации Объединенных Наций о правах коренных народов, для чего потребуются создание новаторских совместных структур на международном и национальном уровнях с участием органов, отвечающих за осуществление таких соглашений;
- c) содействовать достижению установленного в Конвенции о биологическом разнообразии целевого показателя существенного сокращения потери биоразнообразия к 2010 году;
- d) содействовать созданию более сбалансированного климатического режима путем учета принципа общей, но вместе с тем дифференцированной ответственности, а также обеспечению выполнения финансовых обязательств, принятых в ходе Конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению и развитию 1992 года;
- e) обеспечивать, чтобы любые сокращения выбросов за счет политики сохранения лесов в развивающихся странах дополнялись сокращением выбросов в промышленно развитых странах;
- f) предусматривать соблюдение прав и устранение основных причин;
- g) обеспечивать всестороннее и эффективное участие и вовлечение коренных народов и местных общин на всех этапах разработки и осуществления политики и проектов по сокращению выбросов, обусловленных обезлесением и деградацией лесов в развивающихся странах. В некоторых случаях для этого может потребоваться пересмотр политики, которая разрабатывалась без учета этих аспектов;
- h) обеспечивать справедливое отношение к коренным народам, общинам и странам, которые принимают успешные меры для сохранения

лесов и/или сокращения обезлесения. Это означает, что необходимо ликвидировать увязку предоставляемых стимулов с сокращением выбросов;

i) принимать во внимание гендерный аспект различных политики и стимулов по сохранению лесов и в полном объеме учитывать права и потребности женщин в политике в отношении лесов;

j) обеспечивать уважение традиционных и местных органов управления природными ресурсами, поддержку эффективных форм представительства в совместных органах управления и представительной демократии в целом;

k) обеспечивать устранение основных причин исчезновения лесов, в том числе связанных с неустойчивым потреблением таких товаров, как древесина, бумага, мясо и горюче-смазочные материалы, используемые на транспорте;

l) предусматривать широкий спектр позитивных стимулов для территорий коренных народов и других земель, занимаемых или используемых коренными народами и местными общинами;

m) предусматривать широкий спектр социальных, культурных, правовых и экономических стимулов для сохранения лесов и устойчивого лесопользования, в особенности для коренных народов и местных общин. Сохранение является и должно являться частью культурной самобытности и предметом гордости; обеспечивать широкий спектр социальных, культурных, правовых и экономических стимулов для восстановления лесов;

n) предусматривать, чтобы в системах стимулов и иной политике в отношении лесов обеспечивались признание и уважение исторических, территориальных и пользовательских прав коренных народов и местных общин и/или чтобы они основывались на этих правах; признание территорий коренных народов и общинных заказников представляет собой успешную и сбалансированную стратегию сохранения лесов. В районе Амазонки на территории Бразилии и других регионах территории коренных народов относятся к числу тех районов, в которых за последние десятилетия удалось наиболее эффективным образом сократить процесс обезлесения;

o) предусматривать, чтобы в системах стимулов и иной политике в отношении лесов обеспечивались признание и поддержка существенного вклада стратегии признания территорий коренных народов и общинных заказников в дело сохранения лесов;

p) предусматривать, чтобы такие системы стимулов не наносили ущерба традиционным системам управления территориями коренных народов и общинных заказников и тем ценностям, которые лежали в основе их успеха в деле сохранения лесов.